मुख्यालय/Headquarters
कर्मचारी राज्य बीमा निगम
(श्रम एवं रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार)
क.रा.बी.नि. Employees' State Insurance Corporation
E.S.I.C. (Ministry of Labour & Employment, Govt. of India)

पंचदीप भवन, सी.आई.जी. मार्ग, नई दिल्ली-110002
PANCHDEEP BHAWAN, C.I.G. MARG, NEW DELHI-110 002
Website: www.esic.nic.in / www.esic.in

संख्या : ए-49/12/6/2022-रा.भा./जीएफ-1 दिनांक :12.06.2025

सेवा में,

1. सभी बीमा आयुक्त, पूर्व/ उत्तर-पूर्व / उत्तर/ पश्चिम/ दक्षिण, क.रा.बी.निगम।
2. बीमा आयुंक्त, राष्ट्रीय प्रशिक्षण अकादमी, नई दिल्ली।
3. सभी अधिष्ठाता(डीन) एवं चिकित्सा अधीक्षक, क.रा.बी.निगम चिकित्सा महाविद्यालय एवं अस्पताल/ क.रा.बी.निगम अस्पताल/क.रा.बी.निगम स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान एवं अनुसंधान संस्थान।
4. निदेशक(चिकित्सा)दिल्ली/ निदेशक(चिकित्सा) नोएडा।
5. सभी क्षेत्रीय निदेशक/संयुक्त निदेशक/प्रभारी उप निदेशक, क्षे.का./उ.क्षे.का. क.रा.बी. निगम ।

विषय: राजभाषा अधिकारियों/ कार्मिकों को अतिरिक्त कार्य सौंपे जाने संबंधी ।

महोदय/महोदया,

राजभाषा नीति का कार्यान्वयन हमारा सांविधिक उत्तरदायित्व है। राजभाषा नीति के प्रभावी कार्यान्वयन के लिए विभिन्न निगम कार्यालयों/अस्पतालों/महाविद्यालयों में राजभाषा अधिकारी/कार्मिकों की तैनाती की गई है। जहाँ राजभाषा अधिकारी/ अनुवाद अधिकारी तैनात नहीं हैं, वहाँ राजभाषा नीति के सुचारु कार्यान्वयन के लिए अन्य कार्यालयों में तैनात राजभाषा अधिकारी/कार्मिक को जोड़ा(लिंक) गया है।

राजभाषा अधिकारी/कार्मिक का प्राथमिक उत्तरदायित्वं राजभाषा से संबंधित कार्यों के सुचारु संचालन हेतु कार्यालय प्रमुख को सहयोग प्रदान करना है। हालांकि, मेरी जानकारी में आया है कि राजभाषा संवर्ग के अधिकारियों/कार्मिकों को हिन्दी से इतर अन्य कार्य भी सौंपे गए हैं जिससे संबंधित कार्यालय/अस्पताल में राजभाषा संबंधी कार्य बाधित हो रहे हैं। कार्यालय/ अस्पताल में राजभाषा नीति के अनुपालन में कमी को संसदीय राजभाषा समिति द्वारा अत्यंत गंभीरता से देखा जाता है।

हाल ही में नव-नियुक्त कनिष्ठ अनुवाद अधिकारियों ने कार्यभार ग्रहण किया है तथा उन्हें भी तुरंत ही राजभाषा के अतिरिक्त अन्य कार्य भी दे दिए गए हैं। यह उचित नहीं है,उनका प्राथमिक कार्य राजभाषा नीति का कार्यान्वयन है। माननीय संसदीय राजभाषा समिति द्वारा कार्यालय/अस्पताल में राजभाषा नीति के सुचारु अनुपालन न होने को अत्यधिक गंभीरता से लिया जाता है। साथ ही निरीक्षण के दौरान कमी पाए जाने/ निरीक्षण रद्द होने की स्थिति में समिति द्वारा सीधे ही संबंधित मंत्रालय के सचिव को पत्र लिखा जाता है।

अतः सलाह दी जाती है कि राजभाषा अधिकारियों/कार्मिकों को पहले राजभाषा से संबंधित कार्य करने दिये जाएँ ताकि कार्यालय/ अस्पताल/ महाविद्यालय में राजभाषा संबंधी कार्य प्रभावी तरीके से हो सकें, साथ ही किसी भी निरीक्षण के दौरान असहज स्थिति का सामना न करना पड़ें।

आशा है कि इस संबंध में आवश्यक कार्रवाई की जाएगी।

भवदीय ,

(रत्नेश कुमार गौतम)
बीमा आयुक्त(राजभाषा)

मुख्यालय/Headquarters
कर्मचारी राज्य बीमा निगम
(श्रम एवं रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार)
क.रा.बी.नि. Employees' State Insurance Corporation
E.S.I.C. (Ministry of Labour & Employment, Govt. of India)

सत्यमेव जयते

पंचदीप भवन, सी.आई.जी. मार्ग, नई दिल्ली-110002
PANCHDEEP BHAWAN, C.I.G. MARG, NEW DELHI-110 002
Website: www.esic.nic.in / www.esic.in

No. : A-49/12/6/2022-O.L./G.F.-1 Date : 12.06.2025

To,

1. All the Insurance Commissioner North/North-East/North/West/South ESI Corporation.
2. The Insurance Commissioner National Training Academy, New Delhi.
3. All Deans & Medical Superintendent ESIC Medical College & Hospitals/ ESIC Hospitals/ ESIC PGIMRs.
4. The Director(Medical) Delhi/Director(Medical) Noida.
5. All the Regional Directors/Joint Directors/ Deputy Director(Inchage),R.O./SRO ESI Corporation.

Sub: Regarding assigning of additional work to Official Language Officer/Officials.

Sir/Madam,

The Implementation of Official Language policy is our statutory responsibility. To ensure the effective implementation of the Official language policy in various Offices of the Corporation, Official Language Officers/Officials have been posted. Where there no Official Language Officer/ Official is posted, the Officer/Officials posted in other Offices of the Corporation have been linked with those Offices for smooth functioning of Official Language.

The primary responsibility of the Official Language cadre is to assist the Head of Office for implementing Official Language policy in their Office/hospital. However, it has come to the notice that the officials of the Official Language Cadre have also been assigned other tasks, causing disruption in the official language-related work in the respective office/hospital. The Parliamentary Committee on Official Language views the lack of smooth implementation of the official language policy in the office/hospital very seriously.

Recently newly appointed JTO(Junior Translation Officer) have been assigned with works other than Official Language works. This is against instructions and secondly they are newly appointed. They may first be learned and allowed to do their assigned work i.e. Official Language implementation. The Parliamentary Committee on Official Language views it very seriously and if the finds any discrepancy during the inspection/suspension of Inspection, the committee straightway writes to Secretary of the concerned ministry.

Therefore, it is advised that the officers/ officials of the Official Language cadre should first be assigned the tasks related to the official language, so that the official language-related work in the office/hospital/college can be implemented effectively, and they do not face any unpleasant situation during inspections.

Yours sincerely,

(Ratnesh Kumar Gautam)
Insurance Commissioner (Official Language)